
DUSCHMEISTER

Der Spezialist für Dusche und Bad

MONTAGE

&

BEDIENUNGSANLEITUNG

INFRAROTKABINE

Manual SB10120

Manual SB10090



iPhone APP QR code



Android APP QR code
for oversea customer

dear , you can download APP from the QR code, so your phone can control sauna room by the APP

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitsanweisungen.....	2
Garantiebestimmung.....	3
Einführung und Vorteile.....	4
Montageanleitung.....	5
Bedienung des Steuergerätes.....	10
Tipps zur Verwendung.....	12
Warnhinweise und Wartungshinweise für den Benutzer.....	13
Fehlerbehebung.....	14

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Transport und Lagerung

1. Setzen Sie die Kabine während des Transports keinem Regen, Schnee oder heftigen Kollisionen aus.
2. Lagern Sie sie nicht in einer feuchten Umgebung. (Schimmelbildung)

ELEKTROINSTALLATION:

(Bauseits) Der Elektro Anschluss darf nur von einem behördlich konzessionierten Elektroinstallationsunternehmen durchgeführt werden. Die Installationsvorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen der DIN 57100 bzw. ÖVE, VDE 0100 Teil 701 sind strengstens zu beachten. Die Zuleitung (Mantelleitung H05VV-f3G2,5 YMM-J 3x2,5mm² bis 3500 Watt) muss über einen Fehlerstromschutzschalter (mindestens 25 A 230/400 V ~ Auslösestrom I = 0.03 A) geführt werden und mit einem Sicherungsautomaten I N = 16 A oder 25 A U-Type (in Österreich : I N =13 A oder 16 A C-Type) abgesichert werden. Ebenso muss dieser Stromkreis mit einem allpoligen Schalter mit mind. 3 mm Kontaktöffnungsweite abschaltbar sein. (Muss im Schutzbereich 3 liegen) die Potentialausgleichsleitung (mindestens 4 mm² Kupfer) ist an den dafür vorgesehenen Stellen anzuschließen. Schaltplan liegt bei. Bei höherer Gesamtanschlussleistung zB Kombination Infrarot/Sauna – muss die angegebenen Leistungen gemäß den Werten berechnet werden!

Gründe, bei denen Sie die Kabine nicht benutzen sollten:

1. Falls Sie offene Wunden haben.
2. Falls Sie eine Augenkrankheit haben.
3. Falls sie schwere Sonnenbrände haben.
4. Menschen die an einer Krankheit leiden, Schwangeren und Kleinkindern ist der Gebrauch untersagt. Kinder über 6 Jahre dürfen die Infrarotkabine in Begleitung Erwachsener benutzen.
5. Ältere Personen und Personen mit chronischen Krankheiten sollten die Infrarotkabine nur nach vorheriger Rücksprache mit dem behandelten Arzt benutzen.
6. Benutzen Sie die Infrarotkabine nicht falls Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, da dies zu einer Bewusstlosigkeit führen kann.

GARANTIEBESTIMMUNGEN:

Die Garantiezeit besteht während der gesetzlich vorgeschriebenen Zeit ab Kaufdatum. Dieses muss anhand eines Kassazettel oder eines Zahlungsbeleges – der Name des Händlers und das Verkaufsdatum – aufscheinen.

Kundendienste für das Verkaufsgebiet Österreich: Es werden nur schriftlich gemeldete Kunden-Dienstaufträge, wie z. B. für Garantiesätze durchgeführt, bzw. angenommen, wenn hierzu eine schriftliche Meldung mit nachweislichem Kaufbeleg (Kassabeleg, ...) beim Kundendienst vorliegt.

Die Garantie bezieht sich auf Reparaturen und Austausch von Bauteilen des Gerätes, die von der Firma SANOTECHNIK anerkannt werden müssen. Die Interventionsgebühr geht zu Lasten des Kunden, die direkt an den Kundendienst zu entrichten ist. Nicht jedoch auf Ein- und Ausbau-, sowie alle weiteren Folgekosten, diese sind ausgeschlossen. Betriebsgeräusche berechtigen nicht zur Mängelrüge. Von der Garantie ausgenommen sind defekte Teile, deren Fehler auf Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, gebrauchsbedingte Abnutzung, fehlerhafte Installation, Wartung durch unbefugtes Personal, Transportschäden zurückzuführen sind, wie z. B. Sicherungen, dekorative Elemente usw.

Durch mangelhafte Einhaltung der Bedienungsanleitung lehnt der Hersteller jegliche direkte und indirekte Haftung auf Personen- oder Sachschäden ab. Durch indirekte Schäden, w. z. B. Folgeschäden durch mangelnden Gebrauch oder allfällige Entfernung haftet der Hersteller nicht. Bei Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit, werden die ausgetauschten Teile, der Arbeitsaufwand und die Fahrtspesen – nach den geltenden Sätzen – in Rechnung gestellt. Die aktuellen Spesensätze können Sie beim Kundendienst erfragen.

Holz ist ein Naturprodukt

Holz ist ein beliebter Baustoff und zeichnet sich durch hohe Festigkeit, leichtem Gewicht und vielseitige Bearbeitbarkeit aus. Da es sich bei Holz um ein Naturprodukt handelt, kann es in der Praxis immer wieder trotz sorgfältiger Materialauswahl und modernster Fertigungstechniken zu unbeeinflussbaren Eigenschaften dieses Werkstoffes kommen. (Struktur oder Holzoberflächenbeschaffenheit) **Diese können nicht reklamiert werden!** Bei Produktion, Verpackung und Transport wird größtmögliche Sorgfalt angewandt. Da es sich bei den Holzarten **Hemlock, Zedern und Bambus**, um ein besonders weiches Holz handelt, können Druckstellen oder unerhebliche Kratzer nur bedingt reklamiert werden.

1 . Einführung

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Weg zu einer besseren Gesundheit! Tausende von Benutzern genießen täglich die Vorteile der Infrarotkabine.

Infrarot-Saunen

Wir sind bestrebt, erstklassige Gesundheitsprodukte für zu Hause zu einem erschwinglichen Preis anzubieten.

2. Vorteile

Jegliches Wachstum hängt vom Sonnenlicht ab, doch 40 % der ultravioletten und energiereichen Strahlen der Sonne sind schädlich für den menschlichen Körper. Die restlichen 60 % der Sonnenenergie, die aus Infrarotstrahlen bestehen, sind sehr gesund für den menschlichen Körper..

Unsere Infrarotkabine nutzt diese unsichtbaren (5,6-15µm) Infrarotstrahlen, um die Resonanz des Zellgewebes zu erhöhen, die Blutzirkulation und die Durchblutung werden beschleunigt und die organischen Funktionen werden verbessert. Die Infrarotkabine-Therapie wird zunehmend populär und immer beliebter und wird auch von der Ärzteschaft akzeptiert, da immer mehr Studien die Wissenschaft hinter dieser aufregenden neuen Technologie erforschen.

Eine Infrarotkabine erhöht nachweislich die Blutzirkulation, was zur Schmerzlinderung und zur Verbesserung der Wundheilung und Genesung führt . Es ist auch bekannt, dass sie die Stoffwechsel erhöht und dem Körper hilft Kalorien zu verbrennen, während er schwitzt. Dies fördert die Fettverbrennung, verbessert die kardiale Fitness, stärkt das Herz, hilft bei der Ausscheidung von Giftstoffen und verbessert Cellulite und den Hautton. Ein 30-minütiger Besuch in einer Infrarotkabine kann die gleichen Kalorien verbrennen wie ein Sechs-Meilen-Lauf. Die hochwertige Musikanlage in unseren Infrarotkabinen hilft Ihnen beim Stressabbau und führt zu einer Entspannung durch Klangtherapie.

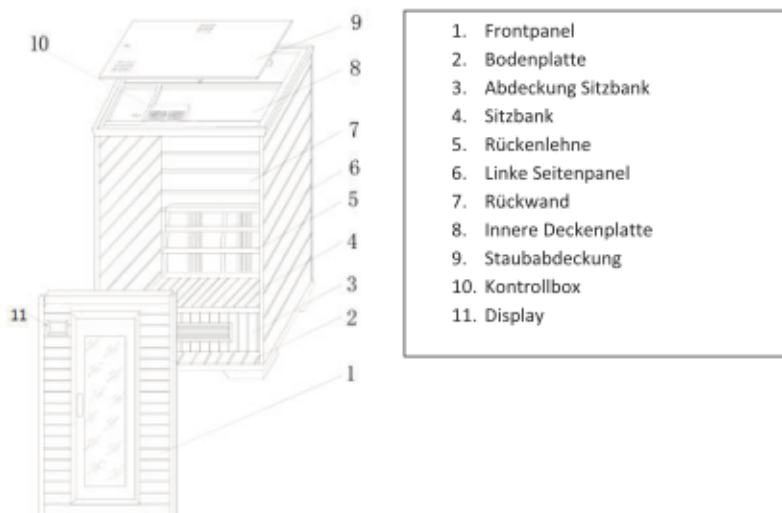
Montageanleitung

1. Anforderungen

- Schließen Sie keine anderen Geräte an die Steckdose an, an die Ihre Infrarotkabine angeschlossen ist.
- Stellen Sie die Infrarotkabine auf einen völlig ebenen Boden.
- Besprühen Sie die Außenseite nicht mit Wasser. Die Infrarotkabine an einem trockenen Ort aufstellen.
- Lagern Sie keine brennbaren Gegenstände oder chemischen Substanzen in oder in der Nähe der Infrarotkabine.

Ablauf der Installation

1. Aufbau der Infrarotkabine. Siehe Bild



Ein - und zwei Personen Kabinen sind in zwei Kartons verpackt, 3-Personen-Infrarotkabine, Eck Infrarotkabine und 4-Personen-Infrarotkabine sind in 3 Kartons verpackt;

Stellen Sie sicher, dass alle Kartons für eine Infrarotkabine mit derselben Seriennummer gekennzeichnet sind.

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind, bevor Sie die Kabine zusammenbauen.
Siehe Packliste unten:

1. Benutzerhandbuch
2. Bodenplatte
3. Rückwand
4. Linkes Seitenpanel
5. Rechtes Seitenpanel
6. Abdeckung Sitzbank
7. Sitzbank
8. Rückenlehne
9. Frontpanel
10. Obere Abdeckung
11. Staubabdeckung
12. Handgriff
13. Plastikbeutel für Hardware
14. Schraubenzieher

Siehe Bilder auf Seite 9+10

1.) Legen Sie die Bodenplatte an den gewünschten Ort in Ihres Eigenheimes, und vergewissern Sie sich, welche Seite die Vorderseite und welche die Rückseite ist.

2.) Richten Sie die Rückwand an den entsprechenden Schienen des Bodenbretts aus; achten Sie darauf, dass sie in einer Linie liegen.

3.) Richten Sie das linke Brett an den entsprechenden Schienen des unteren Bretts aus; stellen Sie sicher, dass das linke Brett bündig in die Rückwand passt.

4.) Der Riegel hat eine Führungslasche, die zum Ausrichten in den Führungsschlitz gesteckt werden muss. Heben Sie die Rückwand (halten Sie sie senkrecht zur Bodenplatte) und setzen Sie die Lasche in den Schlitz, verriegeln Sie zu diesem Zeitpunkt noch nicht. Wenn die Rückwand und die Vorderwand/Seitenwand auf der Bodenplatte zusammengesetzt und richtig eingestellt sind, schließen und verriegeln Sie sie.

5.) Richten Sie das rechte Brett an den entsprechenden Schienen des unteren Bretts aus; stellen Sie sicher, dass das rechte Brett bündig in die Rückwand passt und einrastet.

6.) Schieben Sie den Fußstrahler senkrecht nach unten in den Schlitz zwischen linker und rechter Platte. Verbinden Sie dann das Heizelementkabel der Sitzbank mit dem entsprechenden Kabel an der Rückwand und schieben Sie die Sitzbank schließlich in die richtige Position.

Hinweis:

Achten Sie darauf, dass die Drähte fest angeschlossen sind, sonst funktioniert die Heizung nicht!

7.) Legen Sie das Sitzbrett waagrecht auf die entsprechenden Schienen der Rückwand

8.) Schrauben Sie die Rückenlehne an das Rückenbrett.

9.) Richten Sie das vordere Brett an den entsprechenden Schienen des unteren Bretts aus und verriegeln Sie es dann mit dem linken und rechten Brett.

Hinweise:

Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung der Glastür, um Beschädigungen zu vermeiden!

10.) Legen Sie die Drähte der vorderen Platte und der Rückwand in den Schrank, um zu vermeiden, dass die Drähte während der Installation gedrückt werden.

Öffnen Sie die Tür, heben Sie die obere Platte hoch genug an, um zu sehen, ob sie zu den umliegenden Brett passt, und legen Sie sie dann wieder ab.

11.) Vergewissern Sie sich bei der Montage des Daches (obere Platte), dass alle Kabel (siehe oben) und Anschlussstecker durch die entsprechenden Löcher der oberen Platte geschoben werden. Alle diese Drähte werden mit dem Steuergerät auf der internen oberen Platine verbunden.

12.) Schließen Sie alle Drähte und Stecker an die entsprechenden Ausgänge auf der oberen Platine an. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Stecker fest angeschlossen sind.

13.) Danach ziehen Sie den Netzstecker des Bedienfelds durch die Öffnung auf der der oberen Platte. Alle Drähte der oberen Platine sollten mit den entsprechenden Anschlüssen des Bedienfelds und des Steuergerätes verbunden werden. Die wird nicht funktionieren, wenn irgendwelche Verbindungen fehlen.

14.) Vergewissern Sie sich, dass alle Schritte korrekt ausgeführt wurden, schließen Sie die Stromversorgung an und versuchen Sie zunächst, die Infrarotkabine zu benutzen um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert. Bringen Sie dann die Staubschutzabdeckung über dem Innendach (ziehen Sie den Netzstecker durch das entsprechende Loch in der äußeren oberen Platte.

15.) Suchen Sie den Schraubensatz, der auf der externen oberen Abdeckung angebracht ist, und befestigen Sie die Abdeckung mit dem Kreuzschraubenzieher.

Die Installation ist abgeschlossen.

Anhang siehe Abbildung über die Installation





Außenliegende Schnalle.

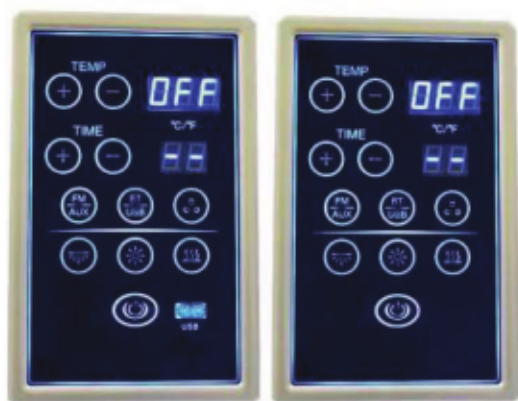


3) Anschließen der Innenverkabelung



5) Bedienung des Steuergeräts

Typ 1 Doppelte Steuerplatten (innerhalb und außerhalb der Infrarotkabine)



1 + : Drücken Sie diese Taste im Saunamodus, um die Temperatur einzustellen, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus, um das vorherige Lied abzuspielen, und diese Taste im Radiomodus, um Radiosender zu wechseln.

2 - : Drücken Sie diese Taste im Saunamodus, um die Temperatur einzustellen, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus zum Abspielen des nächsten Titels und im Radiomodus den Radiosender zu wechseln.

3 + : Drücken Sie diese Taste im Saunamodus zur Einstellung der Zeit, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus oder im Radiomodus, um die Lautstärke zu regeln

4 - : Drücken Sie diese Taste im Saunamodus zum Einstellen der Zeit, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus oder im Radiomodus, um die Lautstärke zu regeln

Drücken Sie diese Taste für den FM-Modus, und drücken Sie 3 Sekunden lang für den AUX-Modus

5 FM/AUX: Drücken Sie diese Taste für den FM-Betrieb und 3 Sekunden lang für den AUX-Betrieb

6 BT/USB: Drücken Sie diese Taste für den BT-Modus, und drücken Sie 3 Sekunden lang für den USB-Modus

7: Drücken Sie diese Taste, können Sie die Farbe der Therapielampen ändern

8: Diese Taste steuert das Leselicht

9: Diese Taste steuert die Dachbeleuchtung

10: Mit dieser Taste können Sie die Heizung ein- oder ausschalten und durch Drücken dieser Taste für 3 Sekunden können Sie Celsius in Fahrenheit umschalten

11: Schalter zum Ein-Ausschalten.

Typ 2 Einzelne Steuerplatine (nur innerhalb der Infrarotkabine)



1. Schalter zum Ein/Ausschalten.
2. Drücken Sie diese Taste im Saunamodus, um die Temperatur einzustellen, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus, um das vorherige Lied aufzurufen, und drücken Sie diese Taste im Radiomodus, um den Radiosender zu wechseln.
3. Drücken Sie diese Taste im Saunamodus, um die Temperatur einzustellen.. Drücken Sie diese Taste im MP3-Modus, um den nächsten Titel zu hören, und drücken Sie diese Taste im Radiomodus, um den Radiosender zu wechseln
4. Drücken Sie diese Taste im Saunamodus, um die Zeit einzustellen, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus oder im Radiomodus, um die Lautstärke zu regeln
5. Drücken Sie diese Taste im Saunamodus zum Einstellen der Zeit, drücken Sie diese Taste im MP3-Modus oder im Radiomodus, um die Lautstärke zu regeln
6. Mit dieser Taste können Sie die Heizung ein- oder ausschalten und durch Drücken dieser Taste für 3 Sekunden können Sie Celsius in Fahrenheit umschalten.
7. Diese Taste steuert das Leselicht
8. Diese Taste steuert die Dachbeleuchtung
9. Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie die Farbe der Therapielampen ändern.
10. Drücken Sie diese Taste für den BT-Modus, und drücken Sie sie 3 Sekunden lang für den USB-Modus.
11. Drücken Sie diese Taste für den FM-Modus und 3 Sekunden lang für den AUX-Modus.
12. USB-Anschluss.
13. AUX-Anschluss.



iPhone APP QR code



Android APP QR code
for oversea customer

dear , you can download APP from the QR code, so your phone can control sauna room by the APP

Tipps zur Verwendung

Lesen Sie alle Informationen für Sicherheit und Gesundheit durch. Falls Sie unschlüssig sind ob Sie die Infrarotkabine benutzen können oder nicht konsultieren Sie Ihren Arzt.

Falls Sie sich während der Benutzung schwindlig oder überhitzt fühlen verlassen Sie die Infrarotkabine augenblicklich.

- 1) Stellen Sie die Temperatur auf ein komfortables Level ein, für gewöhnlich ca. 30-45 °C.
- 2) Lassen Sie die Infrarotkabine vor der Benutzung ca. 5-10 Minuten vorheizen.
- 3) Die Schweißproduktion beginnt für gewöhnlich nach 10 – 15 Minuten nachdem Sie die Infrarotkabine betreten. Wir empfehlen, die Infrarotkabine nicht länger als 45 Minuten zu benutzen. Optimal sind 20 - 30 Minuten.
- 4) Wenn die Infrarotkabine die gewünschte Temperatur erreicht hat schalten sich die Heizelemente automatisch ein und aus um die Temperatur zu halten - Bei Modellen mit dimmbaren Strahler können Sie noch zusätzlich die Strahler regeln
- 5) Sie können die Tür oder auch die Dachöffnung während der Benutzung öffnen, um die Temperatur selbst zu regeln und Frischluft hereinzulassen - je nach Modell auch mit Ventilator!
- 6) Sie können alle Vorteile des Infrarotlichts auch bei geöffneter Tür / bei geöffnetem Fenster genießen.
- 7) Trinken Sie vor, während und nach der Benutzung der Infrarotkabine genügend Flüssigkeit um die Flüssigkeit, die Sie durch den Schweißausstoß verlieren wieder zu ersetzen.
- 8) Wenn Sie vor der Benutzung warm oder heiß duschen regen Sie Ihre Schweißdrüsen zusätzlich an. Probieren Sie die Infrarotkabine mit und ohne vorherige Dusche aus um festzustellen was Sie bevorzugen. Wenn Sie vorher duschen trocknen Sie sich vollständig ab, da das Wasser das Holz beschädigen kann.
- 9) Essen Sie mindestens eine Stunde vor der Benutzung nichts. Am besten ist eine Benutzung mit nüchternem Magen, da ein voller Magen Unbehagen erzeugen kann.
- 10) Sie können auch von der entspannenden Wirkung der Infrarotkabine profitieren, indem Sie nach der Benutzung schlafen gehen. Der entspannte Zustand nach der Benutzung hilft Ihnen ruhiger und besser zu schlafen.
- 11) Beim ersten Anzeichen einer Erkältung oder Grippe kann eine Infrarotbenutzung helfen das Immunsystem zu unterstützen und Viren zu verringern. Reden Sie jedoch mit Ihrem Arzt falls Sie sich krank fühlen und die Infrarotkabine benutzen wollen.
- 12) Um Gelenke und Muskel zu stärken sollten Sie sie so nah wie möglich bei den Heizelementen bewegen.
- 13) Gehen Sie nicht unmittelbar nach der Benutzung in die Dusche. Bleiben Sie noch eine Weile bei geöffneter Tür in der Kabine sitzen um auszuschwitzen. Beginnen Sie danach mit einer warmen Dusche und senken Sie die Temperatur langsam um Ihren Körper abzukühlen.
- 14) Benutzen Sie die Infrarotkabine nicht nach anstrengendem Training oder anstrengender Arbeit. Warten Sie mindestens 30 Minuten, damit der Körper sich erholen und abkühlen kann.
- 15) Lassen Sie keine Kleidung oder Handtücher in der Infrarotkabine unmittelbar vor/bei den Strahlern liegen, um einen Brand zu verhindern.
- 16) Um Brände und elektrische Schocks zu verhindern verwenden Sie keine Metallwerkzeuge bei den Heizelementen.
- 17) Falls die Glühbirne gewechselt werden muss, drehen Sie das Licht ab, schalten Sie die Kabine aus und warten bis die Glühbirne abgekühlt ist. Berühren Sie keinesfalls die noch heiße Glühbirne. (immer die komplette Stromzufuhr abschalten!)
- 18) Spritzen Sie keinen Schweiß und kein Wasser auf die Heizelemente, da dies zu Kurzschlüssen führen kann.
- 19) Lassen Sie keine Haustiere in die Infrarotkabine.

Warnungen

1. Sicherheitsvorkehrungen

- a. Um Brandgefahr zu vermeiden, trocknen Sie keine Kleidung und lassen Sie keine Handtücher in der Infrarotkabine liegen.
- b. Um Verbrennungen oder Stromschläge zu vermeiden, dürfen Sie die Netzabdeckung der Infrarotkabine nicht berühren oder Metallwerkzeuge verwenden.
- c. Berühren Sie während des Aufenthalts in der Infrarotkabine nicht die Glühbirne. Wenn die Glühbirne gewechselt werden muss, schalten Sie sie aus und warten Sie, bis die Infrarotkabine ausgeschaltet und die Glühbirne abgekühlt ist.
- d. Sprühen Sie kein Wasser auf die Infrarotröhre. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Schäden an den Heizelementen Elementen führen. Denken Sie auch daran, dass Infrarotsaunen "Trockensaunen" sind und nicht für die Verwendung von Wassereinsatz auf den Wänden, den Elementen oder irgendwo in der Infrarotkabin

WARTUNGSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

Reinigung

- 1.) Reinigen Sie die Frontplatte der Steuerplatine mit einem feuchten Tuch. Falls erforderlich, können sie eine kleine menge Seife mit Wasser mischen.
- 2.) Wischen Sie die Infrarotkabine nach jeder Benützung mit einem feuchten Tuch ab und trockene Sie sie anschließend wieder mit einem sauberen Tuch. Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol oder andere chemischen Reinigungsmittel. .Diese Mittel beschädigen die Schutzschicht des Holzes.
- 3.) Um hartnäckige Flecken zu entfernen verwenden Sie eine Mischung aus 1/3 weißem BIO Essig und 2/3 destillierten Wasser

HINWEIS:

Jede Chemikalie, die das Holzmaterial angreifen kann, beschädigt die Infrarotkabine und die Schutzschicht des Holzes

*** Lassen Sie die Infrarotkabine oder das Gerät nicht länger als 2 Stunden am Stück eingeschaltet. ***

Fehlerbehebung:

	Probleme	Mögliche Lösung	Gegenmaßnahme
1	Kontrollleuchte für die Stromversorgung funktioniert nicht	Der Stecker ist nicht richtig angeschlossen	Prüfen Sie den Stecker oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen
		Kein Stromversorgungszugang	Schaltung überprüfen

2	Kontrollleuchte für die „Funktion“ funktioniert nicht	Die Heizungskontrollleuchte ist defekt	das betreffende Bedienfeld ersetzen
		Die Leiterplatte oder Komponenten sind defekt	die Platine austauschen
		der Temperatursensor ist defekt	Prüfen Sie den Anschluss und tauschen Sie den Sensor bei Bedarf aus.

3	Die Infrarotkabine heizt nicht richtig auf	die Heizung ist kaputt	durch ein neues Exemplar mit den gleichen Spezifikationen ersetzen
		die Drahtverbindung am Heizungsdraht hat sich gelöst	prüfen und beheben
		der Temperatursensor ist defekt	Prüfen Sie, ob sich der Anschluss des Temperatursensors gelöst hat und ersetzen Sie ihn.
		die Platine des Relais funktioniert nicht	die Platine austauschen

4	Brennender Geruch aus der Sauna	Überhitzung der Strahler	Schalten sie die Infrarotkabine aus. Ziehen sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Hersteller.
---	---------------------------------	--------------------------	--

5	Die Glühbirne funktioniert nicht	Glühbirne ist durchgebrannt	die Glühbirne austauschen
		die Verkabelung der Glühbirne hat sich gelöst	die Lampenfassung austauschen
		der elektronische Transformator ist defekt	Den Transformator austauschen